

LA CALOMNIE

*Calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose.
Proverbe français*

La rédaction de cet article m'aura pris beaucoup de temps. Je n'ai pas envie de porter un jugement sur celui qui est, selon moi, l'un des plus grands écrivains contemporains iranien, homme de culture et patriote, Sadegh Hedayat.

Dans ma jeunesse, j'avais lu son « Bouf kour ». Plus tard, je lisais sa traduction en français, « La chouette aveugle », et j'ai été séduit de la même manière.

Je m'étais souvent interrogé sur les raisons du suicide de ce grand homme. Peut-être qu'après bien des années, je peux essayer d'y trouver une explication, même si je ne peux lui pardonner d'avoir privé, par ce geste, des millions d'iraniens de son génie.

Mon ami, homme de culture, Monsieur Mehdi Babaof, m'avait prêté un volume contenant, entre autres, 4 livres de Sadegh Hedayat. J'ai été tellement subjugué que je n'ai pas cessé de conseiller à mon entourage la lecture de ces livres.

Sans exagérer, je pense que si seulement 10 % des iraniens avaient pu lire ces livres et plus particulièrement le texte « Hadji agha », la révolution islamique n'aurait jamais vu le jour en Iran.

Lorsque j'ai proposé à l'un de mes amis, ancien diplomate de haut rang en Iran, sa lecture, il eut l'air surpris. Ne connaissant pas cet auteur et encore moins son essai, il m'a questionné sur ce livre. Alors que je lui donnais quelques renseignements sur le thème, il m'interrompit en disant qu'il n'était nullement intéressé par ce genre de lecture.

La conclusion de Ghaani, le grand poète iranien, me vint en mémoire :

*« De qui nous plaindre ?
Puisque notre malheur
Vient de nous-même. »*

Critiquer les livres de Sadegh Hedayat, je n'en suis pas à la hauteur comme je l'ai déjà indiqué.

Si je prends la plume aujourd'hui, c'est uniquement pour parler de quelques lignes extraites de l'un de ses livres.

Dans son célèbre livre « Toupe Morvori » (le ballon de perle) l'auteur décrit le Dieu des juifs, celui des chrétiens et des musulmans.

Concernant le Dieu des juifs, il le dépeint comme « violent, rancunier, ne faisant qu'ordonner de tuer, lapider, spolier les gens, et promettant qu'avant l'arrivée du Messie, il fera tuer tant de gens que le sang montera jusqu'aux genoux de son cheval. »

Puis, il enchaîne, traitant les arabes de « trop débiles et idiots pour se permettre ce genre de fléau (l'islam). Cette invention était celle des juifs dans le seul but d'anéantir les civilisations perses et romaines. Et ils y sont parvenus ».

Et enfin, il ajoute des paragraphes entiers concernant l'invention de la peur de l'enfer et des promesses du paradis pour mieux garder le peuple dans l'ignorance.

J'ai été sidéré en lisant ces lignes. Comment les interpréter ? Sadeqh Hedayat était-il antisémite ? Oh, mille fois non ! Il était bien au-dessus de ces ignominies.

Alors comment traduire ces lignes ?

Que Dieu ait son âme, mon maître, le Docteur Jacques Champeau, disait « Quand vous ignorez un sujet, écrivez un livre à son propos ! »

Moi, qui ignorais tout sur les notions du paradis et de l'enfer en général, je me suis laissé aller à suivre ce conseil. Peut-être qu'en écrivant mon article j'allais apprendre quelque chose.

J'ai contacté le Rabbin Franck Teboul qui a eu la générosité de me donner des documents, et je dois vous avouer qu'en les lisant, j'ai oublié même le peu que je savais !

En effet, on dit que les juifs ont l'habitude de répondre à une question par une autre question. L'exemple en est qu'à la question « Pourquoi répondez-vous toujours par une question ? Un juif répondra : Et pourquoi pas ? »

Durant 3 mois, tout ce que j'ai pu lire et apprendre sur les relations entre l'Islam, le Judaïsme et le Christianisme, l'enfer et le paradis, la fin du monde et la résurrection, me démontrait au fur et à mesure la profondeur de mon ignorance. Et donc, je n'écrirai pas sur ces sujets aujourd'hui, même si j'espère y revenir plus tard.

Sadeqh Hedayat avait fait ses études primaires à l'école Saint Louis à Téhéran, puis est allé à Paris pour continuer ses études. De retour en Iran, cet homme avec de telles connaissances méritait un poste de Ministre ou d'Attaché à l'Instruction et à la Culture. Au lieu de cela, il fut engagé comme simple employé dans une banque ! Découragé, il retourne à Paris et 5 mois plus tard, en 1950, il se suicide. C'était sa deuxième tentative et cette fois-ci il n'aura pas pu être sauvé.

Sadeqh Hedayat était contre le monothéisme en général, mais sa haine des juifs a dû s'enraciner en lui avec l'antisémitisme ambiant de son enfance, l'époque où l'on considérait les juifs comme des « impurs » (nadjesse). De plus, il a dû prendre connaissance du texte « Le protocole des sages de Sion » alors qu'il vivait à Paris. Ces deux éléments ont nourri, à mon avis, le fantasme du projet de « la destruction de la Perse et de Rome » par l'invention de l'Islam par les juifs.

C'est donc à propos de ce « protocole des sages de Sion » que je voudrais écrire ces quelques lignes.

En 1964, Maurice Joly, dans un article humoristique et critique contre Napoléon III, rapporte une discussion fictive « en enfer » entre Machiavel (philosophe italien du

16^{ème} siècle) et Montesquieu (écrivain français du 16^{ème} siècle). Son but est de dénoncer les idées hégémoniques de Napoléon III.

Okharana, le directeur effrayant de la police secrète en Russie tombe par hasard sur cet article à Paris. Il est séduit, et, avec une arrière-pensée perverse, il le confie à Mathieu Golovinski pour qu'il l'adapte à la situation du pays en démontrant comment les juifs au service du capitalisme ont l'intention de détruire Nicolas II, avant de conquérir l'univers. Il veut ainsi faire comprendre à Nicolas II, que toute faiblesse vis-à-vis des révolutionnaires aboutirait à sa chute.

C'est ainsi qu'en changeant les personnages, Mathieu Golovinski écrit son pamphlet « Le protocole des sages de Sion ». Il affirme que les juifs auront recours aux tricheries, à la violence, à la guerre et au sang.

L'arrivée de Lénine et l'assassinat de Nicolas II ne pourraient être que l'œuvre des Bolcheviks juifs afin de mettre au pouvoir le judaïsme et plus aucune autre religion et idéologie n'aurait leur place.

Malgré tous les démentis et les arguments irréfutables, ce « protocole » a été un des documents les plus utilisés pour nourrir l'antisémitisme. Il fut repris dans « Mein Kampf » d'Hitler, sous le titre « le programme des juifs pour la conquête du monde pendant le IIIème Reich.

Aujourd'hui encore, au seuil de 2020, c'est un des livres les plus vendus dans certains pays islamistes.

Ne pensez-vous pas que Sadegh Hedayat ait pu être influencé par ce pamphlet ?

Vous pourriez me répondre « que faites-vous de l'intelligence de cet homme ? »

Je répondrai : « Pour l'intelligence, deux fois deux font quatre. Pour l'inconscient, deux fois deux peuvent faire trois ou cinq et même parfois quatre ! »

Regardons l'exemple de l'article paru dans le Payam du 13 septembre 2019 concernant

« Les malheurs et les castrations de la population noire en Allemagne nazi »

Là encore, Hitler, en 1925, accuse les juifs d'avoir « importé » cette population en Rhénanie, une région d'Allemagne. Leur but ? Salir la race blanche par ce mélange !

Calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose.

Alain SALIMPOUR

Septembre 2019

www.alainsalimpour.com